KORIGENDÁ

Korigendum k rozhodnutiu Rady 2012/308/SZBP z 26. apríla 2012 o pristúpení Európskej únie k Zmluve o priateľstve a spolupráci v juhovýchodnej Ázii

(Úradný vestník Európskej únie L 154 z 15. júna 2012)

Na strane 10 v Listine o pristúpení Európskej únie k Zmluve o priateľstve a spolupráci v juhovýchodnej Ázii

a) v druhom odôvodnení

namiesto: „KEĎŽE článok 18 tretí odsek tejto zmluvy v znení zmenenom a doplnenom článkom 1 tretieho protokolu ustanovuje, že táto zmluva je otvorená pristúpeniu štátov ležiacich mimo juhovýchodnej Ázie a regionálnych organizácií, ktorých členmi sú výhradne suverénne štáty, na základe súhlasu všetkých štátov juhovýchodnej Ázie, ktorými sú: Brunejsko-darussalamský štát, Kambodžské kráľovstvo, Indonézska republika, Laoská ľudovodemokratická republika, Malajzia, Mjanmarsko, Filipínska republika, Singapurská republika, Thajské kráľovstvo a Vietnamská socialistická republika,“

má byť: „KEĎŽE článok 18 tretí odsek tejto zmluvy v znení zmenenom a doplnenom článkom 1 tretieho protokolu ustanovuje, že táto zmluva je otvorená pristúpeniu štátov ležiacich mimo juhovýchodnej Ázie a regionálnych organizácií, ktorých členmi sú výhradne suverénne štáty, s podmienkou súhlasu všetkých štátov juhovýchodnej Ázie, ktorými sú: Brunejsko-darussalamský štát, Kambodžské kráľovstvo, Indonézska republika, Laoská ľudovodemokratická republika, Malajzia, Republika Mjanmarského zväzu, Filipínska republika, Singapurská republika, Thajské kráľovstvo a Vietnamská socialistická republika, a“;

b) tretie odôvodnenie sa vypúšťa;

c) vo štvrtom odôvodnení

namiesto: „KEĎŽE štáty juhovýchodnej Ázie dali súhlas na pristúpenie Európskej únie k zmluve,“

má byť: „KEĎŽE všetky štáty juhovýchodnej Ázie dali súhlas na pristúpenie Európskej únie k zmluve,“;

d) v operatívnej časti

namiesto: „Európska únia týmto pristupuje k Zmluve o priateľstve a spolupráci v juhovýchodnej Ázii s platnosťou odo dňa uloženia tejto listiny.“

má byť: „TERAZ, v dôsledku toho Európska únia, po zvážení vyššie uvedenej zmluvy, zmenenej a doplnenej protokolmi, týmto k nej pristupuje a zaväzuje sa čestne plniť a vykonávať všetky ustanovenia v nej obsiahnuté.“;

e) v ustanovení o podpise

namiesto: „NA DÔKAZ TOHO svoj podpis k tejto listine o pristúpení pripojili [MENO].“

má byť: „NA DÔKAZ TOHO svoj podpis k tejto listine o pristúpení pripojila vysoká predstaviteľka Európskej únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku.“